

Aftale om udarbejdelse og levering af teknisk support

mellem

JAU2 ApS / Jørn Jørgensen ( CVR: 67 18 77 17 )  
Victor Kolbyes Vej 9 - 4930 Maribo ( JJ )

&

PAVA Produkter A/S ( CVR: 78 68 18 10 )  
Mosevangen 8 - 9230 Svenstrup J ( PAVA )



**Aftalens omfang :**

**Udarbejdelse og produktion af Vogn Specifikke Behandlingsinstruktioner ( VSBI ) herunder**

- Opdatering og genudgivelse ved behov

**Vedligeholdelse og opdatering af websitet [www.pavaq.dk](http://www.pavaq.dk) herunder**

- VSBI gøres tilgængelige i elektronisk form
- Telefonsupport for PAVA Centre
- Videreformidling af gode råd på basis af tilbagemeldinger fra PAVA Centre
- Opdatering af Standard Behandlings Instruktion ved behov
- Opdatering af PAVA Q - system ved behov
- Vedligeholdelse af bilmærkeliste med gruppeinddeling
- Information fra PAVA Produkter A/S
- Information fra PAVA Forhandler Foreningen

**Deltagelse i PAVA Teknisk Råd herunder**

- afprøvning af nye produkter
- afprøvning af nye behandlingsmetoder

**Udvikling af og afholdelse af kurser for PAVA Centre.**

**Afregning :**

For udarbejdelse af VSBI betales kr. 5.400,00 stk. excl. moms.  
For farvetryk og laminering af VSBI betales kr. 12,00 / stk. excl. moms ved 120 stk..

For opdatering af [www.pavaq.dk](http://www.pavaq.dk) betales efter faktisk medgået tid til en timeløn på kr. 432,00 excl. moms. Det anvendte timeforbrug må normalt ikke overstige 25 pr. måned. Ved behov for større tidsforbrug skal der i det enkelte tilfælde indhentes tilladelse fra PAVA.

For deltagelse i PAVA Teknisk Råd anvendes samme timesats som ovenfor nævnt.

Udvikling af og afholdelse af kurser sker som hovedregel for JJ's egen regning og risiko.

Regulering af betaling sker 1 gang årligt ( primo januar måned ). Der tages udgangspunkt i såvel autobranschens prisudvikling som i det informationsniveau der ønskes i det af JJ leverede materiale.

**Rettigheder :**

Det af JJ udarbejdede materiale tilhører PAVA og JJ i forening.

Såfremt aftalen ophører med den nedenfor anførte frist har JJ ikke krav på yderligere betaling for allerede udarbejdet materiale og PAVA har ret til at anvende dette som hidtil. JJ har ligeledes ret til at anvende materialet i egen rustbeskyttelsesvirksomhed. Materialet må ikke overgives / sæl-

ges til en af PAVA's konkurrenter på noget tidspunkt.

PAVA må ikke på noget tidspunkt sælge eller bortgive materiale udarbejdet af JJ til nogen virksomhed eller privatperson udenfor PAVA organisationen ( PAVA - selskaber og PAVA - forhandlere ).

JJ administrerer og betaler for web - domænet pavaq.dk så længe aftalen er gældende. I tilfælde af aftalens ophør overgår ejerskabet af dette domæne til PAVA uden betaling til JJ.

I tilfælde af JJ's dødsfald er PAVA berettiget til at anvende det udarbejdede materiale uden yderligere vederlag til JJ's dødsbo og / eller selskab ejet af samme. PAVA er ligeledes berettiget til at fortsætte udarbejdelsen på anden måde bygget på JJ's udkast uden yderligere betaling til boet efter JJ eller selskab ejet af samme. Rettigheder til alt udarbejdet materiale tilhører i dette tilfælde alene PAVA.

#### **Opsigelse :**

Aftalen kan opsiges skriftligt af begge parter med 1 års varsel. Begge parter kan dog tidligst opsiges aftalen 1 år efter ikrafttrædelse.

JJ forpligter sig til ikke at udøve lignende virksomhed som den i nærværende aftale for andre rustbeskyttelsesfirmaer end PAVA så længe aftalen er gældende. Undtaget herfor er dog specifikke opgaver for kolleger ( "rene" PAVA Centre ).

PAVA forpligter sig ligeledes til ikke at anvende andre firmaer end JJ til de i aftalen anførte ydelser så længe aftalen løber.

I tilfælde af en af parternes konkurs ophører aftalen øjeblikkelig. I tilfælde af fortsættende virksomhed i andet selskab fortsætter aftalen med samme rettigheder og forpligtigelser for begge parter.

#### **Betaling :**

Betaling af ydelser fra JJ til PAVA foregår som hovedregel ved modregning af varer indkøbt hos PAVA. Dersom denne afregning står i et væsentligt favør til en af parterne aftales udligning i det enkelte tilfælde. Ingen af parterne foretager renteberegning.

#### **Andet :**

JJ's kontaktpersoner hos PAVA er Annette Kristensen og Tom Nielsen.

Nærværende aftale er udelukkende et forhold mellem PAVA og JJ.

Det står JJ frit for egen regning at udarbejde nye tiltag til www.pavaq.dk. I tilfælde af senere brug af dette tiltag aftales yderligere parterne imellem.

Aftalen træder i kraft den 01.01.2008.

Den 30. November 2007.

---

Annette Kristensen

---

Jørn Jørgensen

Aftalen kan opsiges skriftligt af begge parter med 1 års varsel. Begge parter kan dog tidligst opsige aftalen 1 år efter ikrafttrædelse.

JJ forpligter sig til ikke at udøve lignende virksomhed som den i nærværende aftale for andre rustbeskyttelsesfirmaer end PAVA så længe aftalen er gældende. Undtaget herfor er dog specifikke opgaver for kolleger ( "rene" PAVA Centre ).

PAVA forpligter sig ligeledes til ikke at anvende andre firmaer end JJ til de i aftalen anførte ydelser så længe aftalen løber.

I tilfælde af en af parternes konkurs ophører aftalen øjeblikkelig. I tilfælde af fortsættende virksomhed i andet selskab fortsætter aftalen med samme rettigheder og forpligtelser for begge parter.

**Andet :**


JJ's kontaktpersoner hos PAVA er Annette Kristensen og Tom Nielsen.


Nærværende aftale er udelukkende et forhold mellem PAVA og JJ.

Det står JJ frit for egen regning at udarbejde nye tiltag til [www.pavaq.dk](http://www.pavaq.dk). I tilfælde af senere brug af dette tiltag aftales yderligere parterne imellem.

Aftalen træder i kraft den 01.01.2008.

Den 09. april 2008.

  
Annette Kristensen

  
Jørn Jørgensen

Jørn Jørgensen  
Victor Kolbyes Vej 8 - Maribo  
Direkte tlf. 54 76 13 07  
Mobil 21 27 72 20